

ترجمات مختارة من عيد الشعانيين، خميس الفصح، صلاة سَهْرَةِ الْآلَامِ وسبت النور
الأب شموئيل مقدس

إن الكنيسة بطقسها وتقويمها الليتورجي قاربت من الإنطاء من أحد مواسمها المهمة لا وهو موسم الصوم الكبير، فما تبقى هو إسبوع واحد مليء بالأحداث التدبيرية التي تعودنا إلى مركز التبشير الخلاصي وهو القيامة المجيدة. فالقيامة تعد اكتمال الوعود الالهية لخلاص البشر بعد أن عشنا زمني الميلاد والدنج (زمني المجيء والتعليم التبشيري بالحياة التي دعانا إليها يسوع المسيح بمحبة وإرادة حرة)، وهي المركز الذي يتمحور حوله المفهوم الخلاصي من خلال فعل الفداء الذي قدمه يسوع على الصليب. حتى وإن اكتملت الفصول الطقسية سنة بسنة إلا نؤمن أن باب التوبة ما زال مفتوحاً لمن ينادي بتواضع ومحبة، بدون توبة لا يوجد قبول وخلاص، وكيف يكون الخلاص إن لم نؤمن ونعرف بما افترفناه إن كان بإرادتنا أم بدونها؟

فمن المفاهيم المهمة التي نجدها في صلاة القيامة وبالتحديد ضمن رتبة مسيرة سلام القيامة هو السلام وهو ما سلمه ربنا لنا لا بل أكد عليه قائلاً: "السلام أَسْتَوْدُعُكُمْ وسَلَامٌ أُعْطِيَکُمْ". لا أُعْطِي أَنَا كَمَا يُعْطِي الْعَالَمَ، فَلَا تَضْطَرِّبْ قُلُوبُكُمْ وَلَا تَفْزَعْ" (يو 14:27)، ولهذا السلام مفاعيل مهمة وأساسية وهي التجديد لذلك نحن مدعويين لمنح السلام من أجل نيل التجديد (قيامة الرب، قيامة وحياة وتجدد عليكم).

فاليسخ هو رجاؤنا وقد سكن ناسوتنا من خلال مريم القدسية وأشرق في حياتنا مانحاً التجديد لنا ومهد لنا طريق الخلاص من خلال صومه الزاهد مروراً بوصاياه المقدسة من خلال تبشيره لنا والتي كان لها الاثر الكبير في إرجاعنا من ظلة الموت إلى معرفة الحق بال المسيح خاتماً هذه المسيرة المقدسة ضمن إرادته الحرة وبسلطانه الذي ناله من أبيه لإنهما واحد بدخوله المهيّب إلى اورشليم قيامه بتنظيم بيت الرب (بيت الصلاة) الذي حُول لمنافع شخصية إلى بيت تجارة ولصوص، وعليه تحمل الآلام والصلب من أجل خلاص الجميع وقد رفعنا من التراب بصعوده واجلسنا من يمين أبيه السماوي، مجيهه كان لخلاص كل من يقبل دعوته التي لم يدخل بها في أي وقت ولكن لقساوة قلوب البشر التي صنعت حاجزاً كبيراً كسره الرب بفعل الفداء على الصليب، فقد جددنا وما زال يجدد وسيظل إلى مجيهه الثاني من أجل منح الحياة لمن يؤمن به ويعلم الدينونة للذين ينعدوا بارادتهم عن الدعوة التي ما زالت قائمة والى الأزل، "إِنَّ اللَّهَ أَحَبَّ الْعَالَمَ حَتَّىٰ إِنَّهُ جَادَ بِأَبْنِيهِ الْوَاحِدِ لِكَيْ لَا يَهْلِكَ كُلُّ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ بَلْ تَكُونَ لَهُ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ. إِنَّ اللَّهَ لَمْ يُرْسِلْ إِبْنَهُ إِلَى الْعَالَمِ لِيَدِينَ الْعَالَمَ بِلْ لِيُخَلِّصَ بِهِ الْعَالَمَ". من آمنَ بِهِ لَا يُدْنَى وَمَنْ لَمْ يُؤْمِنْ بِهِ فَقَدْ دَيَّنَ مُنْذُ الْآنِ لِأَنَّهُ لَمْ

يُؤْمِنُ بِاسْمِ ابْنِ اللَّهِ الْوَحِيدِ" (يو 3:16-18). إِلَيْكُمْ أَدْنَاهُ بعْضُ النَّصوصِ الْإِلَيْتُورْجِيَّةِ مِنَ الْأَسْبُوعِ الْمَقْدُسِ وَالَّتِي مِنْ شَأْنِهَا أَنْ تَعِيشَنَا فِي جَوَّ رُوحِيٍّ وَتَامِلِيٍّ يَتَنَاسُبُ وَعَظِيمَةُ التَّدْبِيرِ الْخَلَاصِيِّ لَنَا جَمِيعًا.

ترجمة تراتيل مختارة وصلوات من الأحد السابع من الصوم الكبير والذي هو عيد الشعانين

وَكُفَّرْتُ بِكُلِّ هَذِهِنَّ. نَهْيَكُ مَذَّهَّبَ حَمَّامِيَّعِ. هَذِهِنَّ
كَهْوَجِيَّهُ كِلِّيَّهُ دِجَمَهُ كِلِّيَّتَهُ دِجَمَهُهُ. هَذِهِنَّ نَهْيَتَهُ كِلِّيَّتِهِمْ.
كِلِّيَّتِهِنَّ هَذِهِنَّ دِجَمَهُهُ كِلِّيَّتِهِنَّ. مَذَّهَّبَهُ كِلِّيَّتِهِنَّ .
كِلِّيَّتِهِنَّ .

صلاة كهنوتية لباركة أغصان الزيتون: صفة أنت
مُدَّيْنِيكَ يا ربُّ وباركِ أغصان شجر الزيتون هذه والتي نحملُها على أيدينا لإكرامكَ والزُّياح بعيدكَ
المقدَّس، يا ضابط الكل: **الآب والإِبْرَاهِيمُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ**. آمين.

وَيَصْدَدُ كِلَّتَهُنَّ دِجَمَهُهُ . كِلِّيَّهُهُ فَرْنَهُنَّ دِجَمَهُهُمْ . هَذِهِنَّ
حَمَّامِيَّهُنَّ قَدْهُهُنَّ . دِجَمَهُهُهُ . كِلِّيَّهُهُ كِلِّيَّهُهُ كِلِّيَّهُهُ . دِجَمَهُهُهُ
هَذِهِنَّ لَكَشْمِيَّتَهُ + مَذَّهَّبَهُ دِجَمَهُهُ كَذَّهُ . مَحَّاتَهُ دِجَمَهُهُ
كِلِّيَّهُهُ كِلِّيَّهُ . هَذِهِنَّ فَرْنَهُنَّ هَذِهِنَّ . دِجَمَهُهُهُ كِلِّيَّهُهُ . دِجَمَهُهُهُ
كِلِّيَّهُهُ . كِلِّيَّهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ .
كِلِّيَّهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ .
كِلِّيَّهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ .
كِلِّيَّهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ .
كِلِّيَّهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ .
كِلِّيَّهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ .
كِلِّيَّهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ .
كِلِّيَّهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ .
كِلِّيَّهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ .
كِلِّيَّهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ . دِجَمَهُهُهُ .

من تراثي صلاة الجلسة، صفحة ٥٦ : **وَتَحَدَّثَ بِالْمَثَالِ مِنْ الْقَدْمِ**. بمثال مجيك البهـي أـيـها الـملـكـ المـسيـحـ مـخـلـصـنـاـ، أـكـملـتـهـ بـدـخـولـكـ لـأـورـشـلـيمـ لـتـمـنـحـ الرـجـاءـ لـقـدـيسـيـاـ.

قيامة لعاـزـرـ صـدـيقـ، والأـمـراـضـ التيـ شـفـيتـ فـيـ الـهـيـكلـ هيـ مـثـالـ بـهـيـ وـمـشـوقـ لـكـمالـ الـمـنـتـظـرـ، والمـلـابـسـ التيـ فـرـشـوـهـاـ العـبـارـانـيـينـ تـرـمـزـ لـمـجـدـ الذـيـ يـلـسـهـ الصـدـيقـينـ، وـالـإـغـصـانـ التيـ حـمـلـوـهـاـ بـأـيـادـيهـمـ، فـهـيـ أـعـمـالـ الـذـينـ إـجـتـهـدـواـ.

والـتـسـبـحةـ الـجـديـدةـ التيـ نـادـواـ بـهـاـ الـأـطـفـالـ وـالـجـمـوعـ مـعـاـ (متـىـ ١٥:٢١ـ)، فـقـدـ حـمـلـتـ سـرـ التـسـبـحةـ التيـ بـهـاـ زـيـحـتـ بـمـجـيـئـكـ منـ الـرـوـحـانـيـينـ وـالـجـسـدـانـيـينـ فـيـ يـوـمـ قـيـامـتـكـ الـعـظـيمـ.

بـتـوـاضـعـكـ وـرـكـوبـكـ الـجـحـشـ (متـىـ ٥:٢١ـ) كـشـفـتـ عـنـ رـفـعـكـ عـلـىـ سـحـبـ الـنـورـ الـذـينـ إـجـتـهـدـواـ بـتـقـلـ الـاعـمـالـ منـ أـجـلـ الـحـقـ. أـيـهاـ الـمـسـيـحـ الـذـيـ أـكـرـمـتـ طـبـيعـتـاـ أـهـلـنـاـ لـعـرـسـ مـلـكـتـكـ.

صـفـحةـ ٤١٠ . جـلـدـ ٢٥٠ . ٥٣ـ لـمـدـيـنـةـ سـدـقـةـ . صـفـحةـ ٢٣٥ـ .

بـلـيـجـهـ لـنـ دـيـنـ بـلـكـلـدـنـيـهـ . بـلـكـلـدـنـهـ بـلـكـلـتـنـهـ بـلـكـلـهـ فـدـهـهـ .
بـلـكـلـهـهـ بـلـكـلـهـ . بـلـكـلـهـهـ بـلـكـلـهـهـ بـلـكـلـهـهـ فـدـهـهـ .
بـلـكـلـهـهـ بـلـكـلـهـهـ . بـلـكـلـهـهـ بـلـكـلـهـهـ بـلـكـلـهـهـ فـدـهـهـ .

ترـتـيلـةـ الـمـجـدـلـةـ لـصـلاـةـ الـجلـسـةـ، صـفـحةـ ٥٩ـ: **الـمـجـدـ لـلـابـ وـالـبـنـ وـالـرـوـحـ الـقـدـسـ**: سـبـحـكـ ياـ مـخـلـصـنـاـ الصـيـانـ
وـالـأـطـفـالـ لـدـخـولـكـ الـمـجـيدـ إـلـىـ مـدـيـنـةـ اـورـشـلـيمـ، وـمـنـ الـجـمـوعـ الـمـحـتـلـةـ بـوـقـارـ بـأـغـصـانـ الـزـيـتونـ (متـىـ ٨:٢١ـ)
أـعـلـنتـ الـخـلـاصـ الـبـهـيـ لـخـلـيقـتـكـ، وـأـرـسـلـتـ إـلـىـ جـمـيـعـ الـذـينـ يـتـوـبـونـ وـيـخـلـصـونـ، وـقـدـ تـجـلـيـتـ لـلـذـينـ صـلـبـوكـ
وـإـسـهـزـتـوـاـ بـكـ، وـهـاـ هـمـ يـخـجـلـوـنـ مـنـكـ بـتـجـلـيـ مـجـيـئـكـ الـمـجـدـ، وـنـحـنـ الـذـينـ نـعـلـمـنـاـ أـنـكـ أـنـتـ إـبـنـ دـاـودـ نـسـجـدـ
لـسـرـكـ مـرـتـلـيـنـ: اوـشـعـنـاـ فـيـ الـأـعـالـيـ الـمـجـدـ لـكـ.

منذ الأزل والى الأزل أمين: في يوم دخول الملك المسيح الى اورشليم، صُوفَ الاعالي وجموع الأرض وقفوا باعجاب.

لأنه عاينوا الأمر الجديد الذي حدث بين الأرضيين،

إِنْدَهْشَ الْكَهْنَةُ وَتَعَجَّبُ الْكَتَبَةُ وَإِرْتَعَدَ الْفَرِيسِينُ،

إِنْدَهْشُ الْكَهْنَةَ وَتَعْجِبُ الْكُتُبَهُ وَإِرْتَدَّ الْفَرِيسِينَ،

لأنهم سمعوا الأطفال وهو ينادون مبارك ابن داود،

وَإِمْتَلَأُوا حَسَداً وَسَأَلُوا بَعْضَهُمُ الْآخَرَ مَنْ هُوَ هَذَا؟

أجابهم الأولاد وأدبوهم قائلين: إنه يسوع الدين شهدوا عنه جميع الأنبياء،

وقد لقبه موسى المختار في كتاباته بالعظيم (شنيه 18)، وناداه داود الربُّ الذي يجلس من اليمين (مز 110)،

ونداء اشعيا الصبي والإبن وعظيم الدهور (أش 9)، هذا هو الملك الذي أُعلن عنه ميخا من مدينة بيت لحم

(ميخا 2)، وأيرميا لقبه الشعاع الذي أنار جميع المسكونة، وأشار حزقيال إن العالم يخضع تحت سلطانه،

ونادى دانيال في قدس القدس يليق للقدسيين وجاء وأتم تجلياتهم وإعلانهم.

رَكِبُ الْجَحَشَ وَدَخَلَ أُورْشَلَيمَ وَأَعْطَى أَلْسِنَةً لِلرُّضَّعِ، لِيُسْبِحُوهُ فِي إِكْرَامِهِمْ مَعَ أَبِيهِ وَالرُّوْحُ الَّذِي أَرْسَلَهُ،

تَوَسَّلْنَا لَكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ . وَكَبَّلْنَا مِيزَانَ الْجِنَاحِ
 بِحَمْدِهِ . وَهَذِهِ لَذَّةٌ حَدِيدَةٌ دَخَلَهُمْ أَهْلُهُمْ . هَذِهِ لَذَّةٌ لَذَّةٌ
 دَهْنَدَةٌ . وَهَذِهِ لَذَّةٌ حَمْدَةٌ حَمْدَةٌ . هَذِهِ لَذَّةٌ مَجْمِدَةٌ
 حَمْدَهُمْ . وَهَذِهِ لَذَّةٌ حَمْدَةٌ بَلِيدَةٌ حَمْدَةٌ حَمْدَةٌ . حَمْدَهُمْ
 بِهِ حَلْ كِتَمْ + مَفْدُهَ يَبْهُ . حَلْ حَمْدَهُمْ ٥٥٥ . حَمْدَهُمْ كَلْيَهُ
 هَذِهِ بَهْ جَمِيدَهُ .

أَهْمَدَنَا لَيْدْ أَهْمَدَنَا لَهْسَهَ مَدَهُ كَلْيَهُ حَمْدَهُ كَلْهُتَهُ ..

أَهْمَدَنَا لَيْدْ أَهْمَدَنَا لَهْسَهَ مَدَهُ كَلْيَهُ حَمْدَهُ سَهْ ..

أَهْمَدَنَا لَيْدْ أَهْمَدَنَا لَهْسَهَ مَدَهُ كَلْيَهُ بَسِكَهُ حَمْدَهُ كَلْهُتَهُ ..

أَهْمَدَنَا لَيْدْ أَهْمَدَنَا لَهْسَهَ مَدَهُ كَلْيَهُ هَذْكَهُ حَمْدَهُ كَلْهُتَهُ ..

أَهْمَدَنَا لَيْدْ أَهْمَدَنَا لَهْسَهَ مَدَهُ كَلْيَهُ هَذْكَهُ حَمْدَهُ كَلْهُتَهُ ..

أَهْمَدَنَا لَيْدْ أَهْمَدَنَا لَهْسَهَ مَدَهُ كَلْيَهُ هَذْكَهُ حَمْدَهُ كَلْهُتَهُ ..

أَهْمَدَنَا لَيْدْ أَهْمَدَنَا لَهْسَهَ مَدَهُ كَلْيَهُ هَذْكَهُ حَمْدَهُ كَلْهُتَهُ ..

أَهْمَدَنَا لَيْدْ أَهْمَدَنَا لَهْسَهَ مَدَهُ كَلْيَهُ هَذْكَهُ حَمْدَهُ كَلْهُتَهُ ..

أَهْمَدَنَا لَيْدْ أَهْمَدَنَا لَهْسَهَ مَدَهُ كَلْيَهُ هَذْكَهُ حَمْدَهُ كَلْهُتَهُ ..

بَذِيْهِ حَلَّمَسَهُ بِلَاهَسَهُ بِيَهِ حَلَّهَهُ .. فَيَسْهَ بَلَامَهُ .

كان يحتفل به النساء والرجال بزيارات عظيم على حد سواء، غالبية الجموع تفرش الملابس على الطريق لوفار مجده، وأخرون يقطعون أغصان الزيتون والنخيل من الأشجار ويفرشون أمامه، تعجب الروحانيون بالحان الأطفال عن الكيفية التي يسبحون بها من كل صوب، وهم نادوا قائلين: أوشعنا لك يا ابن داود:
 أوشعنا في الأعلى أوشعنا على الأرض هتفوا لك الملائكة في هنافاتهم،
 أوشuna في الأعلى أوشعوا على الأرض هتفوا لك الكبار في عبورهم،
 أوشعوا في الأعلى أوشعوا على الأرض هتفت لك القوات بأكرامهم،
 أوشعوا في الأعلى أوشعوا على الأرض هتفوا لك السير وفهم بتقديسهم،
 أوشعوا في الأعلى أوشعوا على الأرض هتفت لك المجالس بقوتهم،
 أوشعوا في الأعلى أوشعوا على الأرض لأنك أكرمت جنسنا بقدر تلك العظيمة،
 أوشعوا في الأعلى أوشعوا على الأرض لأنك أحبيتنا جميعاً بمحبتك،
 أوشعوا في الأعلى أوشعوا على الأرض بمراحلتك غفرت ذنبنا،
 مبارك المسيح الذي نزل نحو بشريتنا، إرحمنا.

فَدَدْخَلَ. بَلْدَنْ دَنْ. **دَهْنَةَ**. جَهْنَمَ لَهْنَهْ جِيْنَهْ.

كَجَنْجَنَهْ وِيدَجَنَهْ. جِيَنَهْ. نَهْجَنَهْ لَجَنَهْ دَهْنَهْ. **خَنَهْ**. وَكَهْ
كَهْجَنَهْ لَهْنَهْ دَلَهْهَهْ دَلَهْهَهْ كَهْجَنَهْ كَهْجَنَهْ دَهْنَهْ .. فَسَهْ سَمَكَهْ
جِنَهْهَهْ بَهْجَنَهْ نَهْجَنَهْ هَهْجَنَهْ شَنَهْ. دَلَهْ دَلَهْ دَلَهْ سَيْنَهْ دَهْنَهْ
كَهْجَنَهْ تَهْجَنَهْ مَلَهْ تَهْجَنَهْ : يَهْجَنَهْ دَلَهْهَهْ. تَهْجَنَهْ
مَهْجَنَهْ دَهْنَهْ. دَهْنَهْ مَهْجَنَهْ لَهْنَهْ كَهْجَنَهْ . مَهْنَهْ دَهْنَهْ كَهْجَنَهْ .
مَهْجَنَهْ دَهْنَهْ تَهْجَنَهْ كَهْجَنَهْ مَلَهْجَنَهْ كَهْجَنَهْ . تَهْجَنَهْ دَهْجَنَهْ
بَهْجَنَهْ جِيَهْهَهْ تَهْجَنَهْ كَهْجَنَهْ . كَهْجَنَهْ دَهْجَنَهْ : تَهْجَنَهْ كَهْجَنَهْ .
كَهْجَنَهْ . تَهْجَنَهْ دَهْجَنَهْ . جَهْ دَلَهْهَهْ دَهْجَنَهْ .
تَهْجَنَهْ دَهْجَنَهْ + هَهْهَهْ لَهْنَهْ دَهْجَنَهْ مَهْنَهْ تَهْجَنَهْ مَهْنَهْ .
مَهْجَنَهْ دَهْ دَهْنَهْ . جِيَهْهَهْ دَهْنَهْ مَهْجَنَهْ دَهْنَهْ كَهْهَهْ دَهْنَهْ مَهْنَهْ .
يَهْجَنَهْ . هَهْهَهْ لَهْنَهْ تَهْجَنَهْ . دَهْجَنَهْ مَهْنَهْ . كَهْجَنَهْ كَهْجَنَهْ .
يَهْجَنَهْ .

مدراش، صفة الـ **ردّة**: المجد للذي منح الحكمة لأطفال العبرانيين، ليهتفوا أو شعنا لابن داود.
الأبيات: قال ربنا: إذهبوا للقرية التي أماننا بعجالة، وإنظروا للجحش المرّبوط مع الأتان هناك حيث لم
يستبعد ظهره العالي لبني البشر ولم يركبُه أحد، فمنذ صغره كان يرعى في البرية، فُكوه وأحضروه لي
سرعة (مر 3:11)

أكرز زكريا وكشف سرّ تواضعه الجسدي، نادى لصهيون وبشرّها ها هو ملّاك البهي قادم (زكريا 9:9)،
بروكوبه على الجحش أعلن عن هدوءه وطبيته بمجيئه إلينا، عزّى الواقع بإكمال نبوعته حيث أكرمه الصبية
بالشعانين.

وغالبية الناس يغرسون ملابسهم أيضاً أمام ابن داود الذين إمتنعوا إندهاش وإعجاب لا يوصف ولا يُحدّ،
كيف إكتملت مدهش القول وعجب الحديث بها كلمة النبي الذي أكرز قائلاً: إفرحي كثيراً وإيهجي بنت
صهيون.

لَسَدَّنَا . بَذَّنْنَا مُهَنَّنَا . لَهَنَّنَا . يَلَمِّنَنَا بَمِّنَنَا مُهَنَّنَا .
 بَذَّلَ هِجَّنْنَنَا هُجَّنْنَنَا . هِيدَنْنَنَا هُهَنَّنَا هِعَنْنَنَا . بَذَّ
 هَدَنْنَنَا هُهَنْنَنَا . هَنَّنَا . حَسَّنَنَا لِهِنَّنَا هِعَنْنَنَا . جَفَّنْنَنَا
 حِبَّنَنَا جِهَّنْنَنَا . هِبَّنَنَا حَنَّنَنَا يِهَّنَنَا لِهَنَّنَا . بَصَّنْنَنَا
 فِلَّهَهَنَّنَا . هَنَّنَنَنَا هُهَنَّنَنَا . حِسَّهَنَّنَا هِهَّنَنَنَا . جِيَهَنَّنَا .
 بِنَفْنَنَنَا قِلَّهَهَنَّنَا . هَنَّنَنَنَنَا دِهَّنَنَنَا هِهَّنَنَنَنَا + هَنَّنَنَنَنَا
 بِنَعَّنَنَنَا هُهَنَّنَنَنَا . بَنَّهَنَنَنَا دِهَّنَنَنَنَا هِهَّنَنَنَنَا . بَنَّهَنَنَنَنَا هُهَنَّنَنَنَا .
 هِجَّهَنَّنَنَا . طَكَّهَنَّنَنَا لَجَّهَنَّنَنَا . طَهَّهَنَّنَنَا فَنَّهَنَّنَنَا .
 هَشَّهَنَّنَنَا بِهَهَّهَنَّنَنَا . هِجَّهَنَّنَنَا جِهَّهَنَّنَنَا . يِجَّهَنَّنَنَا
 دِدَّهَنَّنَنَا + دِهَّهَنَّنَنَا هِهَّهَنَّنَنَا مِدَّهَنَّنَنَا . لَهَّهَنَّنَنَا دَهَّهَنَّنَنَا
 بَهَّهَنَّنَا . هَهَّهَنَّنَنَا مِسْجِبَهَنَّنَنَا . بَهَّهَنَّنَنَا بَهَّهَنَّنَا . بِنَعَّ
 بَهَّهَنَّنَنَا دِهَّهَنَّنَا . بَهَّهَنَّنَا مِدَّهَنَّنَا . هَهَّهَنَّنَا بِهَّهَنَّنَا .
 هَهَّهَنَّنَا . بَهَّهَنَّنَا بَهَّهَنَّنَا .

مَدَاشُ آخر، صفة بـ الردة: نَتَحَدُّ الْيَوْمَ يا إِخْرَتِي عن مَجْدِ الْمَسِيحِ وَنُرَنْمَ بِالشَّعَانِينَ عَنْ رَبِّيَّةِ

وِقَارِهِ.

الأبيات: شُدَّ لَنَا أَوْتَارَ قِيَاثَرَةِ الْجَسَدِ الْحَقِيرِ الَّذِي عَلَا شَانَهُ، وَمَعَ إِبْنِ إِيْشَاهِي (داود) نُرَنْمَ لَهُ بِقِيَاثَرَةِ ذَاتِ
 الْأَوْتَارِ الْعُشْرَ، هَلَّمَ الْيَوْمَ وَإِفْرَاحٌ يَا دَاؤِدْ بِعْرُسِ إِبْنِكَ، وَإِرْفَاعُ صَوْتِ قِيَاثَرَتَكَ وَأَشْكُرُهُ مِنْ أَجْلِ رَبِّيَّتِهِ.
 هَلَّمَ وَإِرْقُصَ كَالْعَادَةِ بِزُيَّاَحِ الْمَلَكِ الْمَسِيحِ وَزَدَ نَقْشَكَ عَلَى طَبَّلَكَ أَصْوَاتُ الْمَجْدِ لِإِكْرَامِهِ، كُنْتَ تَنْرَحُ أَمَامَ
 تَابُوتَ الْعَهْدِ وَتَبَتَّهُجُّ مَعَ كَثِيرِينَ (2 ص 14:6)، إِفْرَاحُ الْيَوْمِ فَقَدْ تَمَّتْ كَلِمَاتُ نُبُوَّتِكَ.

كَمَا كُنْتَ تُدْخِلَ تَابُوتَ الْعَهْدِ إِلَى الْهِيْكَلِ الْمَقَدَّسِ بِزُيَّاَحِ عَظِيمِ، تَعَالَ الْيَوْمَ إِفْرَاحٌ وَإِبْتَهَجٌ بِالشَّعَانِينَ مَعَ الْكَثِيرِينَ
 كَمَا كَانَتْ تَمَرَحُ مِثْلُكَ إِبْنَةُ شَافُولِ اِمَامِ تَابُوتِ الْعَهْدِ (2 ص 20:6)، هَلَّمَ لَقَدْ إِمْتَرَاجٌ هَذَا الْيَوْمَ مَعَ جُمْوَعِ
 السَّماوَيِّينَ.

مَنْذُورٌ مُّكْلَتٌ حَذَّرٌ مُّدْهَقْنٌ نَّمِيٌّ سَمِّيٌّ .
 حَذَّرٌ دَعْيَةٌ دَعْيَةٌ . حَذَّرٌ حَذَّرٌ لَّوْدَةٌ لَّوْدَةٌ لَّوْدَةٌ .. دَعْجَتْنَاهُ
 دَعْجَتْنَاهُ مُّكْلَتٌ يَجْدَلَهُ دَعْسَوْهُ . دَعْجَتْ دَعْسَوْهُ ، مَكْلَنْ بَوْهُ .
 مُّكْلَتْ حَذَّرٌ دَعْجَتْهُ دَعْجَتْهُ . مَكْلَنْ حَذَّرٌهُ . لَحَّهُ ، قَمْ
 لَحَّهُ دَعْتَسْ لَحَّبْتَهُ . جَسْوَهُ مَكْلَتْنَاهُ . دَعْجَتْ . دَعْجَتْ .
 حَذَّرٌ دَعْجَتْ دَعْجَتْ دَعْسَوْهُ . دَعْجَتْنَاهُ حَذَّرٌ مَخْنَكَ دَعْجَتْ
 دَعْجَتْ . مَذْجَبٌ بَذَكَ بَذَكَنْ مُّكْلَتٌ دَعْجَتْ فَمَكْلَنْ
 مَنْجَسْ مَنْجَسْ حَذَّرٌ حَذَّرٌ . مَنْجَدَنْ دَعْجَتْ . مَنْجَدَنْ
 دَعْجَتْ دَعْجَتْ . بَذَبَيْ دَبَّيْ دَبَّيْ دَبَّيْ دَبَّيْ . دَعْجَنْ . مَهْهَنْ
 دَعْجَتْ حَذَّرٌ ، بَهْهَهْ دَعْجَتْ . دَعْجَتْ . كَسْقَدَنْ دَمْ قَفْصَمْ
 بَهْهَهْ هَقَّهَهْ بَهْهَهْ نَمِلَتٌ مُّكْلَتٌ دَعْجَتْ . دَعْجَتْ . كَسْقَدَنْ دَمْ
 دَعْجَتْ كَسْقَدَنْ . دَعْجَتْ دَعْجَتْ دَعْجَتْ . دَعْجَتْ ، دَعْجَتْ دَعْجَتْ .
 مَنْجَدَنْ دَعْجَتْ . مَنْجَدَنْ لَحَّدَهُ دَعْجَتْ . دَعْجَيْ دَعْجَيْ دَعْجَيْ
 دَعْجَتْ .
 دَعْجَتْ . دَعْجَتْ . دَعْجَتْ . دَعْجَتْ . دَعْجَتْ . دَعْجَتْ . دَعْجَتْ .

وَيَرْتَمُ الْأَطْفَالُ المزامير بالتراتيل كالعادة. صفحة ٥٤

شورايا: حقاً أقول لكم كثيرون من الأنبياء والملوك تشوّقوا لرؤيه الشيء الذي تعابنه ولم يروا ولسماع الذي تسمعوه ولم يسمعوا ولكن لكم طوبى لعيونكم لأنها ترى ولآذانكم لأنها تسمع (متى 17:13).

التراتيلة: طوبى للصبية الذين أهلووا ليروا المسيح وهو يدخل اورشليم، راكباً على الجحش والأطفال يسبحون أمامه بأغصان الزيتون قاليلين: أوشعنا في الأعلى، أوشعنا لإبن داود مبارك الآتي بإسم رب.

شورايا: وغالبية الجموع كانوا يفرشون ملابسهم على الطريق، وأخرون يقطعون أغصاناً من الأشجار ويرمون على الطريق، أما الجموع التي تسير أمامه وتأتي بعده يهتفون قاليلين: أوشعنا في الأعلى، أوشعنا لإبن داود مبارك الآتي بإسم رب (متى 8:21-9).

التراتيلة: الأطفال حملوا الأغصان والصبيات قيثارات، ويرنمون أمام إبن داود، وسمع الروحانيون هنافات الصبية ونادوا جميعهم قاليلين: أوشعنا في الأعلى، أوشعنا لإبن داود، مبارك الآتي بإسم رب.

حَمْدٌ . ٥٣

مُهَبِّبٌ مَذْهَبٌ . كَلَمَاتٍ دِينِيَّةٍ دِينِيَّةٍ فِتْنَةٍ . يُخْفِيَهُ حَدَّتْ حِدْثَةٍ
جَهَلَهُمْهُمْ سُقْمَ . مُمْكِنْهُمْ كَلَامَهُمْ كَلَامَهُمْ ذَهَنَهُمْ بَذَنَهُمْ دَكَّ
سُمْكَانَهُمْ ذَبَّهُمْ . حَدَّتْهُمْ تَحْمِدَهُمْ مُعَلَّمَهُمْ تَبَذَّتْهُمْ . مُهَدِّدَهُمْ
مَهْمَمَهُمْ تَهَذَّبَهُمْ . مَهْمَمَهُمْ ٥٥٥٦ ٥٥٥٧ ٥٥٥٨ ٥٥٥٩ ٥٥٥١ ٥٥٥٢ ٥٥٥٣ ٥٥٥٤
وَهَذَهُنَّهُمْ لَدَهُمْ حَدَّهُمْ . **حَمْدَيْهُ** . حَدَّهُمْ مَهْمَلَهُمْ مَهْكُلَتَهُمْ بَذَنَهُمْ
حَكَ مَهْغَشَمْ . كَلَمَهُمْ مَهْدَهُمْ آيَاتِهُمْ مَهْدَهُمْ . كَلَمَهُمْ آيَاتِهُمْ مَهْدَهُمْ
ذَهَبَهُمْ مَهْكَلَهُمْ ذَهَنَهُمْ . حَمَدَهُمْ كَلَمَهُمْ حِدَادَهُمْ فَهَبَهُمْ . وَهَذَهُنَّهُمْ
بَذَنَهُمْ . وَهَذَهُنَّهُمْ لَدَهُمْ حَدَّهُمْ . بَذَمَعَهُمْ بَذَفَلَهُمْ مَهْكَلَهُمْ بَذَنَهُمْ .
حَمْدَيْهُ . حَمَدَهُمْ حَمَدَهُمْ تَهَذَّبَهُمْ مَهْكُمَعَهُمْ حَمَدَهُمْ جَهَدَهُمْ .
مَهْكُلَتَهُمْ حَصِيمَهُمْ دَمَحَلَهُمْ مَهْكُلَهُمْ . وَهَذَهُنَّهُمْ لَدَهُمْ حَدَّهُمْ
يَهَذِيبَهُمْ مَهْنَدَهُمْ . خَمَدَهُمْ نَهَنَهُمْ مَهَنَهُمْ نَهَنَهُمْ ثَدَمَهُمْ . نَهَنَهُمْ
كَهَنَهُمْ مَهَنَهُمْ يَهَمَهُمْ . جَهَمَهُمْ مَهَمَهُمْ كَلَمَهُمْ مَهَمَهُمْ . جَهَمَهُمْ كَهَنَهُمْ
جَهَلَتَهُمْ مَهْمَلَهُمْ آيَاتِهُمْ . **حَمْدَيْهُ** . كَلَمَهُمْ جَكَنَهُمْ
يَهَلَّهُمْ بَهَبَدَهُمْ سَهَلَهُمْ ذَهَنَهُمْ . وَهَذَهُنَّهُمْ دَمَحَلَهُمْ .
مَهْكُلَهُمْ تَهَذَّبَهُمْ . لَهَفَقَهُمْ مَلَكَتَهُمْ فَهَهَهُمْ . نَكَلَهُمْ لَهَقَهُمْ
بَذَهَبَشَهُمْ بَكَلَهُمْ . وَهَذَهُنَّهُمْ بَذَنَهُمْ . وَهَذَهُنَّهُمْ لَدَهُمْ حَدَّهُمْ .
بَذَمَعَهُمْ مَهْمَلَهُمْ دَجَبَهُمْ .

شورايا: وَعِنَّدَمَا وَصَلَ إِلَى الْجَبَلِ الَّذِي يُدْعَى جَبَلُ الزَّيْتُونَ، بَدَأَتْ جُمُوعُ التَّلَامِيدِ تَنَرَّحُ وَيُسَبِّحُونُ اللَّهَ بِصُوتٍ عَالٍ مِنْ أَجْلِ جُمُوعِ الْقُدُّرَاتِ الَّتِي عَانَوْهَا، مَجَداً فِي السَّمَاءِ وَسَلَامٌ عَلَى الْأَرْضِ وَالْجُمُوعُ يَفْرُشُونَ مَلَابِسَهُمْ وَيَنَادُونَ قَائِلِينَ: أَوْشَعْنَا فِي الْأَعْلَى، أَوْشَعْنَا لِإِبْنِ دَاؤِدَ.

الترتبية: رُضَّعُ وَصَبِيَّةُ وَاطْفَالُ وَجَمِيعُ الْأَعْمَارِ يُرْنَمُونَ لَكَ التَّسْبِيَّةَ لِأَنَّهُمْ رَأُوا الْمُعْجَزَةَ الَّتِي أَفَامَتْهَا قُدُّرَتُكَ الْعَظِيمَةَ مِنْ خَلَلِ لِعَازِرِ الَّذِي مَنَحَتْهُ الْخَلَاصَ، أَوْشَعْنَا فِي الْأَعْلَى، أَوْشَعْنَا لِإِبْنِ دَاؤِدَ، مَبَارِكُ الَّذِي بِصُوْتِهِ يَحْيَا الْأَمَوَاتَ.

شورايا: وَعِنَّدَا رَأَى كَبَارُ الْكَهْنَةِ وَالْفَرِيسِينَ الْمَعْجَزَاتِ الَّتِي يَصْنَعُ، وَالْأَطْفَالُ فِي الْهَيْكَلِ يَنَادُونَ قَائِلِينَ: أَوْشَعْنَا لِإِبْنِ دَاؤِدَ، سَئَمُوا كَثِيرًا وَقَالُوا: هَلْ تَسْمَعُ مَاذَا يَقُولُونَ هَؤُلَاءِ، قَالَ لَهُمْ يَسَوعُ: أَلَمْ تَرَأُوا قَطْ مِنْ أَفْوَاهِ الصَّبِيَّةِ وَالرُّضَّعِ صَنَعْتَ تَسْبِيَّةً!

الترتيلة: أرهَبَتْ قُدرَتِكَ العَظِيمَةِ الرُّضْعَ غَيْرَ النَّاطِقِينَ وَهَنَّوْا فِي الْهِيْكَلِ التَّسْبِيْحَةِ، وَأَخْرَسَ بِكَلَامِهِمِ الْكِتَبَةَ مُعْلِمِي الشَّرِيعَةِ، وَأَيْضًا لِلْفَرِيسِينَ الَّذِينَ ظَلَّمُوا مَجَدَكَ، أَوْشَعَنَا فِي الْأَعْلَى، أَوْشَعَنَا لِابْنِ دَاؤَدَ، مَبَارِكٌ مَانِحُ الْحِكْمَةِ لِلرُّضْعَ.

٢٥٥٣. دِيْنِيْتُ بَذَّابَ يَوْمَهُ .

مَذَّابُ بَذَّابٍ ٢٥٥٤. مَذَّابٌ مَذَّابٌ . نَاهٌ لِحَمَدٍ . وَجَهَتْهُ
مَقْدَهَتْهُ ٥٥٥٥. مَذَّابٌ . مَذَّابٌ بَذَّابٌ . سَمَّادٌ مَذَّابٌ . سَمَّادٌ بَذَّابٌ
بَذَّابٌ . مَذَّابٌ مَذَّابٌ بَذَّابٌ بَذَّابٌ . مَهْمَهَتْهُ بَذَّابٌ ٢٥٥٦.
لَهْمَهَتْهُ. وَجَهَتْهُ يَاهَذَّبٌ ٢٥٥٧. لَاهٌ لَهَذَّبٌ يَاهَزَّهٌ .. ٢٥٥٨
مَسَبَّتْ بَذَّابٍ ٢٥٥٩. أَنَّهٌ مَذَّابٌ . نَاهٌ مَذَّابٌ . بَذَّابٌ سَمَّادٌ
سَمَّادٌ . سَيَّهَتْهُ مَذَّابٌ . هَتَّهٌ .. ٢٥٥١٠. مَذَّابٌ بَذَّابٌ .
لَهَذَّبٌ سَبَّهَ . بَذَّابٌ نَاهَهٌ بَذَّابٌ سَبَّهَ . ٢٥٥١١. هَذَّبٌ سَبَّهَ
لَهَذَّبَلَهٌ ٢٥٥١٢. كَسِيمٌ فَكِيمٌ بَذَّابٌ كَسِيمٌ ٢٥٥١٣. وَلَهٌ لَهَذَّبَلَهٌ ٢٥٥١٤
جَهَهَهَ . هَفَهٌ . بَهٌ . لَهَذَّبَلَهٌ ٢٥٥١٥. كَهٌ .. وَلَهٌ لَهَذَّبَلَهٌ ٢٥٥١٦
جَهَهَهَلَهَهَ . ٢٥٥١٧. مَهَسِّهَهَ . سَمَّادٌ جَهَهَهَهَ . سَمَّادٌ جَهَهَهَهَ . سَمَّادٌ
بَذَّابٌ . بَذَّابٌ بَذَّابٌ كَهٌ . ٢٥٥١٨. نَاهٌ لَهَذَّبَلَهٌ كَهٌ . هَذَّبَلَهٌ . يَاهَهَهَهَ
لَهَهَهَهَ . يَاهَهَهَهَ . لَهَهَهَهَ . لَهَهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ .
مَسَبَّهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ .
جَهَهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ .
جَهَهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ . سَبَّهَهَهَ .
بَذَّابَهَهَهَ . سَبَّهَهَهَهَ . سَبَّهَهَهَهَ . سَبَّهَهَهَهَ . سَبَّهَهَهَهَ . سَبَّهَهَهَهَ .

شُورَايَا: إِفْرَاحٌ كُثِيرًا يَا إِبْنَةُ صَهِيْونَ، وَإِهْتَفِي يَا إِبْنَةُ أُورْشَلِيمَ، فَهَا هُوَ مَلَكُكِ قَادِمٌ إِلَيْكِ صَدِيقٌ وَمُخْلِصٌ
وَمُؤْتَاضِعٌ، رَاكِبًا عَلَى الْجَمَارِ وَعَلَى الْجَحْشِ إِبْنِ الْأَتَانِ، لَبِيَّدَ الْعَرَبَةَ مِنْ أَفْرِيمِ، وَالْفَرَسُ مِنْ أُورْشَلِيمَ.
الترتيلة: تَبَأْ زَكْرِيَا قَائِلًا لِإِبْنَةِ صَهِيْونَ: إِفْرَاحٌ وَإِيْتَهِي يَا إِبْنَةُ أُورْشَلِيمَ، فَهَا هُوَ مَلَكُكِ قَادِمٌ وَرَاكِبٌ عَلَى
الْجَحْشِ الْوَاضِعِ، وَالْخَلَاقِ تَسْجُدُ أَمَامَهُ، أَوْشَعَنَا لِابْنِ دَاؤَدَ، مُبَارِكٌ الَّتِي بِإِسْمِ
الرَّبِّ.

شُورَايَا: وَعِنَّدَمَا اقْتَرَبَ إِلَى بَيْتِ فَاجِي بِجَانِبِ جَبَلِ الزَّيْتُونِ، أَرْسَلَ يَسُوعَ إِثْنَيْنِ مِنْ تَلَامِيذهِ وَقَالَ لَهُمَا: إِذْهَا
إِلَى الْقَرِيبَةِ الَّتِي أَمَامَكُمْ، وَحَالًا تَجْدُونَ حِمَارًا مَرْبُوطًا وَجَحْشًا مَعَهَا، فُكُوهُمَا وَاتَّوَا بِهِمَا، وَإِنْ قَالَ أَحَدُكُمْ
شَيْءٌ قَوْلًا لَهُ رَبَّنَا بِحَاجَتِهِمَا (متى ١: 21-3).

الترتيلة: أرسل ربنا إلى بيت عنيا وأتوا بجحش إليه، ليركبها ويدخل أورشليم، وشاهدوه جموع بنى إسرائيل إرتعدوا من أمامه، وخرجوا وهو يُرّنمون مجدوه: أوشعنا في الاعالي، اوشعنا لابن داود، مبارك وقار رب.

١٤٥٥٥. نعمت بكم كل تبركت. **تحمّس**
 جل جلالك مدحوك لكهلاً طفيف بدم بدمتم بدمكم بدمكم بدمكم. **تحمّس**
 بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم. **تحمّس**
تحمّس بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم. **تحمّس**
 جل نهذيلكم بدمكم. **تحمّس** بدمكم كل ذلك بدمكم بدمكم. **تحمّس**
 بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم. **تحمّس**
تحمّس بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم. **تحمّس**
 بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم. **تحمّس**
 بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم. **تحمّس**
 بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم بدمكم. **تحمّس**

مناداة الشمس (كاروزووثا): صفحة ٨٩

لنفِّ حسناً جمِيعنا بفرح وإبتهاج ونطلب ونقول: يا رب إرحمنا.

المسيح الذي ولد من آباؤنا إبراهيم وداود وأشرف لخلاصنا، منك نطلب.

المسيح الذي إكتملاليوم بالشعانين جميع العهود والوعود لآباؤنا، منك نطلب.

المسيح بدخوله إلى مدينة أورشليم يستيق وصوار دخولنا إلى أورشليم السماوية، منك نطلب.

المسيح الذي بقدرة إلهيته التي لا تغلب أرعد أعداء ليخرجوا وليسجدوا له بالشعانين، منك نطلب.

المسيح الذي يرمي الحصين جعل الصبية والأطفال أبناء العبرانيين يسبحون بالشعانين بفعل يفوق الطبيعة، منك نطلب.

المسيح الذي اعلن للصالبين التوافقين للدماء إنه وبإرادته مقبل للموت من أجل إرادتنا، منك نطلب.

المسيح بركوبه على الحمار وعلى الجحش ابن الإناث، يستيق وصوار إنصوات الشعب والشعوب تحت نير روبيته، منك نطلب.

مَحْبِسَةَ جَهَنَّمَ هَذِهِ هُوَ مُدَكَّمَتْنَا يَعْجَلُنَا بِزَاهِقَتْنَا.
بَذَاهِنَّا وَمَوْتَنَا لَدَهُمْ كَلْمَاتْ دَسْطَهَمْ كَلْمَاتْ . مَحْبِسَةَ حَمْبَكَ سَعَيْتَ
مُكْتَفِيَتْ سَبَبَ وَجَهَيْتَ كَلْمَاتْ هَذِهِتْنَمْ . وَجَدَيْتَ كَلْمَاتْ كَلْمَاتْ
كَلْمَاتْ . مَحْبِسَةَ كَلْمَاتْ مَوْتَنَجْهَةِ كَلْمَاتْ كَلْمَاتْ كَلْمَاتْ . وَبَذَاهِنَّا
بَذَاهِنَّا كَلْمَاتْ كَلْمَاتْ كَلْمَاتْ كَلْمَاتْ بَذَاهِنَّا . مَحْبِسَةَ جَنْمَدَهَمْ كَلْمَاتْ
بَذَاهِنَّا كَلْمَاتْ كَلْمَاتْ كَلْمَاتْ كَلْمَاتْ كَلْمَاتْ . كَلْمَاتْ كَلْمَاتْ
كَلْمَاتْ . مَهْلَكَتْ كَلْمَاتْ . بَلَاهَ مَدَسَّهَمْ كَلْمَاتْ كَلْمَاتْ كَلْمَاتْ .

ال المسيح الذي مُجَدَّدُ الشَّيْوخُ والصَّبِيَّةُ بالشَّعاعين، بالآسِ والزَّيْتونِ لإعلانِ مِرَاحِمَةِ عِنْدَنَا، منكَ نَطَّلُ.
ال المسيح الذي قَبِلَ آلامَهِ وموتهِ أَظَهَرَ غَلَبَتْهُ على مُبَغْضِيهِ، وَوَبَخَهُمْ على لِإِسْتَهْزَائِهِمْ عِنْدَهُ، منكَ نَطَّلُ.
ال المسيح الذي لَعَنَ وأَبَيَّسَ شَجَرَةَ التِّينِ غَيْرُ المُثْمِرَةِ (متى 19:21)، وبِهَا أَعْلَنَ خَرَابَ اُورَشَلَيمَ وَتُبَدُّدَ الصَّالِبِينَ،
منكَ نَطَّلُ.

ال المسيح الذي بِقِيَامَتِهِ إِحْيَا لِعَازَرَ كَسَرَ شَوْكَةَ الْمَوْتِ (يو 11)، وَفِي الْأَرْضِ يُكَرِّمُ مِنَ الرُّضُّعِ وَالصَّبِيَّةِ
بِالشَّعاعين، منكَ نَطَّلُ.

مِنْ أَجْلِ سَلَامَةِ آبَاؤُنَا الْقَدِيسِينَ فَلَانَ الْبَطْرِيرِيكَ، فَلَانَ الْأَسْقَفَ الْمِيطَرَافُولِيتَ، وَمِنْ أَجْلِ جَمِيعِ أَبْنَاءِ خَدَمَتْهُمْ،
منكَ نَطَّلُ.

اللهَ رَحُومٌ وَبِالْمَرَاحِمِ يُدَبِّرُ الْجَمِيعَ، منكَ يَطَّلُ.

ذَلِكَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ يُسَبَّحُ مِنَ الرَّوْحَانِيِّينَ، وَعَلَى الْأَرْضِ يَسْجُدُ مِنَ الرُّضُّعِ وَالصَّبِيَّةِ، منكَ نَطَّلُ.
خَلَّصَ يَا رَبُّ وَأَحْلَ الْأَمَانَ لِشَعْبِكَ الَّذِي آمَنَ بِكَ وَزَيَّحَكَ بِالشَّعاعينَ، أَيُّهَا الْمَسِيحُ مَلَكَنَا منكَ نَطَّلُ.

ترجمة تراثيل مختارة من خميس الفصح

مددخنا . بددهننا بددهننا . دهنهنا . دهنهن ددهنهشنا .
جنجلاخ دهنهن . مينجلاخ دهنهن فجلاخ . نوننهن جنسنهن .
شخنا . بدنهن يعنهن دهنهن ٢٥٣ . ٢٥٢ دكوكهنهن . ٥٦٩ دهنهن جسنهن .
دهنهن ٧٠٦ دهنهن سنهن . ٦٨٥ بدنهنهن . سنهن لنهنهن .
دهنهن جمهه دنهن سنهن دنهنهن : ٥٧٤ دهنهن دهنهن سنهن . تهدده
جستهه . ٥٧٥ دهنهن بنهنهن . سنهنهن بنهنهن + بنهنهن
جنهنهن . بنهنهن ٥٧٦ ينك سنهن . مينجلاخ بنهنهن . بنهنهن
بمللنا . ٥٧٧ دنهن سنهن . مينجلاخ ينهنهن . ٥٧٨ سنهن ٦٩٥ دهنهن
٦٧٩ بدلهم دهنهن بمللنا . مينجلاخ سنهه . بدلهم
لنهنهن . ننهنهن بجهنهن + بجهنهن دنهنهن . ٦٧٩ ينهنهن . دنهنهن
سنهنهن . مينجلاخ ٦٨٠ دنهنهن . لنهنهن ينك سنهنهن . دينج سنهنهن
نهنهن . لجدهن بجهنهن . مينجلاخ دنهنهن سنهنهن . دينج سنهنهن
٦٨١ دنهنهن . بجهنهن كوهنهن . ٦٨٢ كوهنهن كوهنهن .
الردة: الشكر للمسح الذي أتم خلاصنا، وغسل بجسده لطخة خطيانا.

الأبيات: سرُّ خلاصنا كان مَخْفِيًا في سرِّ الحمل، وبدم الحيواناتِ وَسَمَّ حلَّ ظلمنا، وأن كان صامتًا فقد غفرَ للناطقين، فكم بالآخرى الدم الحي يُقدسنا، ويمحى بالآمه سجْلُ ذُنوبنا، وننا نتجديده الخلاصُ من الموت.
ذبيحة الصامت رمزَ إلى صورة الحي، وبذبح غير العاقلِ مثلُ الناطق، ودمه دمٌ حي يُحررُ الخلائق، ومثلُ ذلك الواقعُ بجميعها ذبيحة الناطق يغفرُ الذنوبَ ويُلْبِسُ المائتينَ ثواب الغفران.
على دربِ سرِّ الحمل ماضى قائلُ الحقَّ ووصلَ إلى الذبيحة لإثباتِ المثلِ وليعطي خلاص الحياة لجنس المائتينِ، ويحاسبُ بمأته الإثمَ الذي دانوا به زملائه بكسرِ الوصية، وظلموا الخالق، حفظُ وصاياه.

دَمْدُوكْ . يَعْدِي سَرْتَنْ دَلَّاتْ دَبَّاصَاتْ فَهَلَّاتْ
 كِسْكِيَّةْ . سَهَّهْ بَذَّلْ سَهَّتْ سَهَّتْ سَهَّتْ سَهَّهْ .
 بَنْكِيَّهْ لَدَدَهْ بَنَّهْ كِيَسَهْ دَهَهْ لَهَهْ لَهَهْ . لَهَهْ دَهَهْ
 دَهَهْ بَهْ لَهَهْ . بَذَّلْ دَبَّاصَاتْ دَهَهْ كِيَسَهْ بَنْكِيَّهْ دَهَهْ
 دَهَهْ سَهَّهْ . مَنْجَسَهْ ٥٥٠ بَهْ مَلَّاهْ دَهَهْ دَهَهْ .
 ٥٦٠ بَهْ لَدَدَهْ قَدَهْ بَهْ بَذَّلْ كِيَسَهْ بَنَّهْ قَدَهْ . دَهَهْ
 كِيَسَهْ بَذَّلْ دَهَهْ مَهَهْ بَهْ سَهَّهْ دَهَهْ . دَهَهْ
 دَهَهْ بَذَّلْ مَهَهْ بَهْ سَهَّهْ دَهَهْ . دَهَهْ . دَهَهْ بَهْ سَهَّهْ قَدَهْ
 لَهَهْ لَهَهْ + دَهَهْ كِيَسَهْ قَدَهْ . يَعْدِي مَلَّهْ كِيَسَهْ دَهَهْ .
 دَهَهْ كِيَسَهْ دَبَّاصَاتْ بَهْ لَهَهْ لَهَهْ لَهَهْ . دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ
 دَهَهْ . سَهَّهْ دَهَهْ دَهَهْ + دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ مَهَهْ . دَهَهْ
 دَهَهْ مَهَهْ سَهَّهْ بَهْ سَهَّهْ .

ترتيلة مزמור إرحمني يا الله، من مزمور صباح خميس الفصح . صفة هام

حمل الله الحي الذي بصلبه قتل الخطيئة، تحنن على حياتنا وإغفر ذنبانا وطهر آثامنا، وأفرح كنيستك بسر
 فصحوك لشكراً ربوبيتك.

قلباً نقياً إخلق في يا الله. الشعب في مصر صنع الفصح في الرابع عشر من الشهر الأول، وتحرروا بيد
 الملك الذي قتل جميع الأباء (خر 10)، والآن كنيستك يا مخلصنا صنع الفصح بسر جسدك.

المجد للابن والروح القدس. كان اليهود يصنعون الفصح في الرابع عشر من الشهر الأول (خر 6:13)،
 واليوم كنيستك تفرح وتتهجج بربنا الذي كسر بفرح جسد لولاميذه.

بفصحوك مخلصنا تم فصح الشريعة، وبفتح العلية أتممت أسرارك، بجسدك ودمك تغفر ذنب رعيتك.
 الحمل القديم في مصر حرر من الموت، السير الذي حمله الفصح الحي يقول الحق الذي أحيا الأموات وحرر
 الأحياء من الموت.

دَهَهْ . دَهَهْ بَهَهْ . دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ .
 دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ . دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ . دَهَهْ دَهَهْ
 كِهَهْ كِهَهْ كِهَهْ . دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ . دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ
 يَهْ كِهَهْ : دَهَهْ دَهَهْ . دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ . دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ
 لَهَهْ كِهَهْ . دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ . دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ . دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ .
 دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ .

ترتيلة قدس الأقدس لقدس خميس الفصح، صفحة ٥٩. تذكار نعمك الوفيرة. لنذكر إسمك في كل دهر.

تذكار آلامك الموقر الذي إكتمل من أجل خلاصنا، تقييمه كنيستك يا مخلصنا إحفظ أبناؤها من الآثام.

ترتيلة المجلة: أيها المسيح بصليبك الموقر خلصت جنسنا من الظلالة، وكنيستك تكمل آلامك أهلها لترح

بِقِيَامِكَ.

جَنَاحُكَ. بَلَادُكَ بَلَادُكَ. هَذِهِ دُخْنَةٌ، سَاهِدَهُ لَهُمْ
وَهُمْ بِهِ. حَمِيقَةٌ بِهِمْ دُجَى دُجَى. يَسِيرُهُمْ حَكَمْ
لَهُمْ دُجَى. بَلَادُهُمْ مَهْمَهْ وَهُنَّ دَجَالُهُمْ كَمْ. حَمْ دَهَّانَهُمْ
لَسْعَةٌ فِي لَهُمْ. هَذِهِ مَدَدَسَهُمْ دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ.
هَنْمَى مَدَنَهُمْ دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ. بَلَادُهُمْ دَهَّانَهُمْ
وَهُنَّ دَهَّانَهُمْ. دَهَّانَهُمْ كَمْ بَذَكَرَهُمْ دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ.

ترتيلة الأسرار: هَلُمْوا نُسَبِّحُ الرَّبَّ، أَنْظُرُوا إِلَيْهِ وَبَشِّرُوا بِهِ. بَعَيْنِ الْفَكِّرِ وَالْمَحَبَّةِ نُعَايِنُ جَمِيعَنَا الْمَسِيحَ مِنْ
خَلَلِ الْأَسْرَارِ وَالرَّموزِ الَّتِي سَلَّمَهَا لَنَا، وَهُوَ ذَاهِبٌ إِلَى آلامِ الصَّلَبِ، وَعَلَى الْمَذِبْحِ الْمَقَدُّسِ مَوْضِعُهُ
الْذَّبِيحةُ الْحَيَّةُ. وَكَالْمَلَائِكَةِ يُزَيَّحُ الْكَهْنَةُ لِتَذَكَّرَ مَوْتِهِ بِالْحَانِ الشُّكْرِ قَائِلِينَ: الْمَجْدُ لَكَ مِنْ أَجْلِ عَطِيَّاتِكَ الَّتِي لَا
تُوْصَفُ.

جَنَاحُكَ. بَلَادُكَ دَهَّكَ فَجَدَهُمْ دَهَّادَهُمْ. بَلَادُهُمْ دَهَّانَهُمْ
جَنِيدُ بَذَكَرَهُمْ كَمْ. هَذِهِ مَدَدَسَهُمْ أَكَدَهُمْ دَهَّانَهُمْ.
دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ كَمْ بَذَكَرَهُمْ دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ.
دَهَّكَ دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ. دَهَّانَهُمْ يَجْدَهُمْ كَيْسَهُمْ دَهَّانَهُمْ.
هَذِهِ دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ.
دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ دَهَّانَهُمْ.

ترتيلة اليم: بَحْزُنٍ نَتَّاولُ جَسْدَ وَدَمِ الْمَسِيحِ الْإِبْنِ الَّذِي ثَالَمَ مِنْ أَجْلِنَا.

الأبيات: طوباك أيها العشاء الأخير والذي إكتمل بك عشاء مصر، السر الذي قدمه موسى في مصر، أكتمل
بالمسيح الإبن.

الشَّعَبُ تَنَّاولَ فِصَاحًا بَسِيطًا وَجَعَلَهُ رَبَّنَا فِصَاحًا عَظِيمًا. وَقَفَ التَّلَامِيدُ بَيْنَ حَمْلَيْنِ، وَقَدْ ذَبَحُوا الْحَمْلَ وَقَطَعُوا
الْجَسَدَ.

ترجمة تراتيل مختارة من صلاة سهرة الالام

حَمْدَةٌ . حَمْدَةٌ حَمْدَةٌ . حَمْدَةٌ حَمْدَةٌ حَمْدَةٌ : فَلَمَّا
يَدَهُ . حَمْدَةٌ يَدَهُ . حَمْدَةٌ كَذَلِكَ . حَمْدَةٌ كَذَلِكَ حَمْدَةٌ .
حَمْدَةٌ حَمْدَةٌ كَذَلِكَ . فَلَمَّا كَمْ بَعْدٍ يَقْرَبُنِي . هَمْدَةٌ كَذَلِكَ
جَمِيعَنِي . هَمْدَةٌ كَذَلِكَ حَمْدَةٌ حَمْدَةٌ . . حَمْدَةٌ حَمْدَةٌ
حَمْدَةٌ كَذَلِكَ . حَمْدَةٌ كَذَلِكَ . حَمْدَةٌ فَسَدَّةٌ . حَمْدَةٌ كَذَلِكَ حَمْدَةٌ :

تراتيل سهرة الالام، صفحة ٥٦٣ : أَنْصَتْ يَا رَاعِي إِسْرَائِيلَ، إِرْعَاهُمْ وَدَبَرَهُمْ إِلَى الْأَزْلِ. رَاعِي نُفُوسِنَا
الصَّالِحِ، مُعِينٌ وَمُخْلِصٌ الْجَمِيعِ، دَبَرَنَا كَإِرَادَتِكَ تَحْتَ ظِلِّ يَمِينِكَ، وَإِقْبَلَ ثَمَارُ أَفْوَاهِنَا النَّاطِقةِ، الَّتِي نُقَرِّبُهَا
بِشُكْرٍ، وَأَعْطَنَا رَحْمَةً وَحَنَانًَ مِنْ بَيْتِ كَنْزِكَ الشَّرِيِّ.

حَمْدَةٌ حَمْدَةٌ . حَمْدَةٌ
هَمْدَةٌ كَذَلِكَ . . حَمْدَةٌ حَمْدَةٌ فَلَمَّا يَقْرَبُنِي . فَلَمَّا يَقْرَبُنِي .
حَمْدَةٌ كَذَلِكَ . فَلَمَّا يَقْرَبُنِي . حَمْدَةٌ حَمْدَةٌ كَذَلِكَ فَلَمَّا يَقْرَبُنِي . هَمْدَةٌ
كَذَلِكَ حَمْدَةٌ كَذَلِكَ . حَمْدَةٌ حَمْدَةٌ كَذَلِكَ حَمْدَةٌ . حَمْدَةٌ بَعْدَ كَمْ
جَمِيعَهُ . كَذَلِكَ حَمْدَةٌ حَمْدَةٌ حَمْدَةٌ

من تراتيل غسل أقدام التلاميذ: هَلَّمُوا وَأَنْصَتوْا وَأَحْدَثُوكُمْ. في هذا اليوم المُقَدَّس نُسَيْحُ لِلْمَسِيحِ جَمِيعَنَا، الَّذِي
أَعْطَانَا جَسَدَهُ لِلْغَفْرَانِ وَدَمَهُ الْحَيِّ لِخَلَاصَنَا، وَغَسَلَ أَقْدَامَ تَلَمِيذَهُ بِيَدِيهِ الطَّاهِرَتَيْنِ (يو 4:13-10)، وَقَدْ صَوَرَ
بِإِغْتِسَالِهِ مَثَلًا مُمْجَدًا لِلتَّوَاضِعِ.

مددخن. يَاهُوكِيدِه خَتَّدَه، يَاهُوكِيدِه. حَوْبَشْنَه بَشَكِيَّةَه ..
 بَلْجِيَّةَه بَلْجِيَّةَه سَبِيَّه. هَفْنَه يَدَهْمِيَّه يَدَهْمِيَّه. **قَنَه**. بَنْجَه.
 تَسَهِّيَّه تَسَهِّيَّه. هَفْنَه لَذَكِه دَكِه. مَذَهِّنَه لَذَكِه سَهِّه. هَفْنَه يَدَهْمِيَّه يَدَهْمِيَّه.
 هَفْنَه يَدَهْمِيَّه يَدَهْمِيَّه + دَهَهْهَه لَهْهَه سَهِّه. هَفْنَه لَذَكِه لَذَكِه.
 لَذَكِه لَذَكِه. حَفَلَه فَدَهْهَه هَفَسَهْهَه. هَفْنَه يَدَهْمِيَّه يَدَهْمِيَّه +
 هَفْنَه بَنْجَهه سَهِّه. هَفْنَه لَذَكِه فَهَهَه سَهِّه. هَفْنَه مَذَهِّنَه
 بَنْجَهه سَهِّه. هَفْنَه يَدَهْمِيَّه يَدَهْمِيَّه + بَحَهْهَه هَفَلَه هَفَلَه + حَلَبَه
 بَحَهْهَه سَهِّه.. هَفْنَه لَذَكِه هَفَلَه. هَفَلَه كَوْسَه، بَهَهْهَه سَهِّه.
 هَفْنَه يَدَهْمِيَّه يَدَهْمِيَّه + بَحَهْهَه هَفَلَه حَلَبَه. لَسَهْهَه سَهِّه بَهَهْهَه سَهِّه..
 هَفْنَه بَنْجَهه سَهِّه. هَفْنَه لَذَكِه. هَفْنَه يَدَهْمِيَّه يَدَهْمِيَّه.

مِدْرَاش، صَفَحَةُ الْرَّدَّةِ :

إِسْتَقِيَّطُوا إِلَيْهَا السَّاهِرِينَ وَرَأَمُوا الْمَجْدَ بِأَصْوَاتِكُمْ، فَشَيْلَ الأَسْدَ مَسْجُونٌ، فَمَنْ يَأْتِيهِ النَّوْمُ؟ (متى 26)
الْأَبْيَاتُ: أَرَادَ الْأَبَّ بِمَحْبَبِه وَأَرْسَلَ إِبْنَه إِلَى الْعَالَمَ، وَقَدْ صَلَّبُوهُ الظَّالِمِينَ، فَمَنْ يَأْتِيهِ النَّوْمُ؟
 دَانُوا وَحْكَمُوا، وَحَبَسُوا وَجَلَّهُ، أَخْذُوا الْقَصَبَ وَضَرَبُوهُ، فَمَنْ يَأْتِيهِ النَّوْمُ؟
 بَصَقُوا فِي وَجْهِهِ، وَصَفَعَةُ الْعَبِيدِ عَلَى وَجْهِنَّمِهِ، وَعِنْدَمَا تَكَلَّمَ دَانُوا، فَمَنْ يَأْتِيهِ النَّوْمُ؟
 سَعَتُ الشُّعُوبُ الْجَاهِلَةُ، عَلَى الأَسْدِ لِيَقْتُلُوهُ، وَكَانَ صَامِتًا كَمُذْنَبٍ، فَمَنْ يَأْتِيهِ النَّوْمُ؟
 جَدَلُوا إِكْلِيلَ الشَّوَّكِ، وَوَضَعُوهُ عَلَى رَأْسِ سَيِّدِ التِّيجَانِ، وَتَقَبَّلَ كُلُّ إِسْتَهْزَاءٍ، فَمَنْ يَأْتِيهِ النَّوْمُ؟
 الشَّمْسُ الَّذِي يُنِيرُ الْجَمِيعَ، أَدْخَلُوهُ إِلَى الظُّلْمَةِ، وَقَدْ أَوْصَدُوا الْأَبْوَابَ فِي وَجْهِهِ، فَمَنْ يَأْتِيهِ النَّوْمُ؟

مَدْدَخَن. يَاهُوكِيدِه وَبِمَيْقَنِه مَسَهْهَه بَسْهَه. دَهْنَكَه تَذَهَّنَه
 مَهْكَه مَهْكَه بَهَهْهَه. يَاهُوكِيدِه. **قَنَه**. يَاهُوكِيدِه بَهَهْهَه مَسْجِدُه
 هَفَسَهْهَه. يَاهُوكِيدِه بَهَهْهَه بَهَهْهَه مَهْهَهَه تَهَهْهَه سَهِّه دَهْنَههه
 يَاهُوكِيدِه. يَاهُوكِيدِه بَهَهْهَه بَهَهْهَه مَهْهَهَه لَهَهْهَه. دَهْنَهههه لَهَهْهَه
 بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه
 بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه
 بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه
 بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه
 بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه
 بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه
 بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه
 بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه
 بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه بَهَهْهَه .

مِدْرَاش، صَفَحَةٌ هُدِيَتْ: **الرَّدَّة**: إِسْتَيْقَظُوا أَيُّهَا الصَّدِيقِينَ وَشَاهِدُوا الْأَلْمَ، الَّذِي أَتَحْمَلَهُ مِنْ أَجْلِ خَلَاصِكُمْ إِسْتَيْقَظُوا.

الْأَبِيَّات: إِسْتَيْقَظْ يَا إِبْرَاهِيمَ وَإِفْرَاحْ وَإِبْتَهْجْ لَأَنَّهُ إِكْتَمَلَ السُّرُّ الَّذِي صَوَرَتْهُ بَمَوْتِ إِسْحَاقْ. (نَكْ 13-22)

إِسْتَيْقَظْ يَا إِبْنَ عَمَرَامْ (مُوسَى) وَأَنْظَرْ لِلَّإِبْنِ الَّذِي يُسَاقُ لِلْأَلْمِ مِنْ أَبْنَاءِ شَعْبَكَ.

إِسْتَيْقَظْ يَا إِبْنَ اِيشَّاَيِّ (دَاؤُدُّ الْمَلَكِ) وَإِحْمَلْ طَبَالَكَ وَرَنْمَ اِمَامَكَ هَا هُوَ بَيْنَ الْأَمْوَاتِ إِبْنَ الْأَحْرَارِ.

إِسْتَيْقَظْ يَا إِبْنَ عَامُوسْ (إِشْعَاعِيَا) وَأَخْرَجَ مِنَ الْقَبْرِ وَأَنْظَرْ عَمَانُوئِيلَ الْمَصْلُوبَ.

إِسْتَيْقَظْ إِبْنَ مَتَّاِيِّ (يُونَانَ) وَأَخْرَجَ مِنَ الْحَوْتِ وَأَنْظَرْ قَدْ إِكْتَمَلَ سُرُّ الَّذِي صَوَرَتْهُ فِي الْأَعْمَاقِ.

إِسْتَيْقَظْ دَانِيَالْ وَأَخْرَجَ مِنَ الْجُبَّ وَأَنْظَرْ قَدْ إِكْتَمَلَ النَّبُوَّةُ الَّتِي تَبَأَّتْ.

مَدْرَاشْ. مَدْرَاشْ. مَدْرَاشْ. مَدْرَاشْ. مَدْرَاشْ. مَدْرَاشْ. مَدْرَاشْ.

جَسَّتْ دَحْكَتْ سَدَّهْ مِنْ كِنْجَنْبَهْ. سَنْجَنْ جَدْ سَبْ قَدْهَفَهْ. جَنْقَنْ
جَسَّنْ دَخْنَهْ. سَدَّهْ دَكْدَهْ تِكْدَهْ. تَسَدَّهْ دَكْدَهْ دَهْ. جَدْ
قَدْهَفَهْ دَخْنَهْ. دَلَّهَفَهْ نَهْجَهَهْ. دَكْدَهْ تِهْ حَفَدَهْ + مَهْ
لَبْ طَخْنَهْ دَهْ. جَهَقَهْ دَهَهْ طَهَقَهْ. دَهَهْ دَهَهْ دَهَهْ. دَكْدَهْ
دَهَهْ دَهْ. جَنْقَنْ دَكْدَهْ دَهْ. دَهْ. مَهَهْ لَبْ سَكَنْ. مَدْرَاشْ
بَدَكْ سَكَنْ. لَكْ هَهْ دَهْ دَهْ. يَهْ دَهَهْ دَهَهْ نَهَهْهَهْ + دَهَهْ
هَهْ لَبْ دَهْ لَبْ. جَدْ مَهْ دَهَهْ حَلَّهْ. هَهْ دَهَهْ لَهْ دَهَهْهَهْ.
مَدْرَاشْ دَهْ دَهَهْهَهْ. دَهَهْ دَهْ نَهَهْ. دَهَهْهَهْ لَهْ دَهَهْهَهْ.
دَلَّهَهْ دَهَهْ دَهَهْ لَهْ. حَلَّهَهْ دَهْ دَلَّهَهْ. سَهْجَهْ مَلَكَهْ.

مِدْرَاش، صَفَحَةٌ هُدِيَتْ: **الرَّدَّة**: تَحَنَّ عَلَيْ أَيُّهَا الْحَنَّانَ، تَحَنَّ عَلَيْ أَيُّهَا الْمُمْتَلَئِ رَحْمَةً.

الْأَبِيَّات: يَا إِخْوَتِي، تَأْمَلْتُ الْكُتُبَ وَإِمْتَلَأْتُ حَزْنًا، لَتَلَمَّ مُخْلَصَنَا، وَهُنَّ بَطَرَسَ الصَّفَا بَكَى بَحْزُنٍ، مَرَّةٌ لِصَلَبِهِمْ مُعْلَمَةُ، وَالْأُخْرَى لِنُكَرَانِهِ لَهُ، حِيثُ يُنَادِي بَحْزُنٍ: قَدْ أَضَعَتَ تَعْبِي لَأَنِّي نَكَرْتُ رَبِّيِّ. (مَتَّ 22:69-75).

كان يُنادي الوَيْلُ لِي على عَنْبَةِ بَيْتِ قِيَافَا، لأنَّهُ أَصْبَحَتْ غَرِيبًا لِلَّإِبْنِ الَّذِي نَكَرْتَهُ، وقد لَقَبَنِي بِالصَّخْرَةِ وقد أَصْبَحْ رَمَلًا، وكَنِيسَتِهِ لَنْ يَبْنِيَها عَلَى الرَّمَلِ، وقد إِحْتَرَقْتُ ذَاتِي.

اعطاني الطَّوْبَى حِيثُ تَعَلَّمْتُ مِنْ أَبِيهِ وَقُلْتُ أَنْتَ الْمَسِيحُ إِبْنُ الْمُبَارَكَ، لَمَنِ التَّجَى لِيَتَصَرَّعُ لِوَالِدِهِ، لَنْ يَقْبَلَنِي ثَانِيَةً بَدْوِنِ الْإِبْنِ وَقَدْ أَخْطَأَتُ لِلْأَبَدِ.

بـ١٥٥٠٥٤٦ . دـ٣٩٨ بـ٢٧٣ دـ٣٣٧ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨
 مـ٣٣٨ دـ٣٣٧ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٨ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨
 هـ٣٣٧ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨
 نـ٣٣٨ هـ٣٣٧ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨
 دـ٣٣٨ دـ٣٣٧ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨
 دـ٣٣٧ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨
 هـ٣٣٧ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨
 هـ٣٣٧ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨
 دـ٣٣٧ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨
 دـ٣٣٧ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨
 دـ٣٣٧ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨
 دـ٣٣٧ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨
 دـ٣٣٧ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨
 دـ٣٣٧ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨
 دـ٣٣٧ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨
 دـ٣٣٧ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨ . دـ٣٣٧ دـ٣٣٨

مناداة الشماس (كاروزوشا)، صفحة ٥٤٦

لِنَفْتُ حَسَنًا جَمِيعاً بِحِزْنٍ وَتَضَرُّعٍ وَنَطَابٍ وَنَقُولٍ: يَا رَبُّ إِرْحَمَنَا.

إِنَّ اللَّهَ الْكَلْمَةُ مِنَ الْأَبِ الَّذِي سَكَنَ فِي نَاسُونَا مِنْ أَجْلِ خَلَاصُنَا الْمَسِيحُ رَجَاوْنَا، مَنْكَ نَطَّلُ.

إِنَّ اللَّهَ الَّذِي بِمِيلَادِهِ الْمَقْدِسِ مِنَ الْبَتُولِ الْقَدِيسَةِ مِنْحَ الرَّجَاءِ لِجَنْسِ الْبَشَرِ الْمَسِيحُ رَجَاوْنَا، مَنْكَ نَطَّلُ.

إِنَّ اللَّهَ الَّذِي بِإِشْرَاقِهِ الْمَجِيدِ جَدَّ طَبِيعَتِنَا الْمَسِيحُ رَجَاوْنَا، مَنْكَ نَطَّلُ.

إِنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَصَنَا مِنْ أَيْدِي الشَّرِيرِ بِصَوْمَهِ الْزَاهِدِ الْمَسِيحُ رَجَاوْنَا، مَنْكَ نَطَّلُ.

إِنَّ اللَّهَ الَّذِي بِوَصَايَاهُ الْمَقْدَسَةِ أَرْجَعَنَا مِنَ الظَّلَالَةِ لِمَعْرِفَةِ الْحَقِّ الْمَسِيحُ رَجَاوْنَا، مَنْكَ نَطَّلُ.

إِنَّ اللَّهَ الَّذِي بِبَشَارَتِهِ مُحَيَّةً الْجَمِيعَ مَهَدَّ لَنَا طَرِيقَ الْحَيَاةِ لِلْأَبِدِ الْمَسِيحُ رَجَاوْنَا، مَنْكَ نَطَّلُ.

إِنَّ اللَّهَ الَّذِي ضَمَدَ جَرَاحَاتِنَا بِأَدوِيَّةِ كَلَامِهِ وَشَفَى مَرَضَنَا الْمَسِيحُ رَجَاوْنَا، مَنْكَ نَطَّلُ.

إِنَّ اللَّهَ الَّذِي أَعْطَى جَسَدَهُ وَدَمَهُ لِغُفْرَانِ ذُنُوبِنَا الْمَسِيحُ رَجَاوْنَا، مَنْكَ نَطَّلُ.

ب٥٢

بِنَكَلَةٍ وَنِجْدَةٍ بِوَقِيَّةٍ بَذَكْ نَفْتَمْ . مَعْدَبَدَهْ بَسْتَهْ وَمَدْبَقَهْ
بَهْدَكْ وَمَهْدَقَهْ بَحَلَهْ مَدْبَشَهْ هَدَهْ . + بَذَهْ بِنَكَلَةٍ وَبَحَصَهْ مَهْدَهْ
بَدْبَسَهْ بَهْبَهْ مَهْهَلَهْ . مَدْبَشَهْ هَهَهْ . + بَذَهْ بِنَكَلَةٍ
بَهْهَهَهْ بَسْبَهْ بَهْهَهَهْ . مَهْهَهَهْ بَهْهَهَهْ بَهْهَهَهْ بَهْهَهَهْ بَهْهَهَهْ
بِنَبَهْهَهْ مَدْبَشَهْ هَهَهْ . + بَذَهْ بِنَكَلَةٍ بَجَهْهَهْ دَهْهَهَهْ دَهْهَهَهْ دَهْهَهَهْ
بَسْجَهْ لَعَدَهْهَهْهَهْ . مَهْهَهَهَهْ . بَهْبَهْ لَهَهَهْ لَهَهَهْ لَهَهَهْ
لَهَهَهَهْ بِنَكَلَهْهَهْ مَدْبَشَهْ هَهَهْ . + بَذَهْ بِنَكَلَهْهَهْ بِنَهَهَهْ هَهَهَهْ .
بَهْهَهَهْ بِنَهَهَهْ بَهْهَهَهْ . مَدْبَشَهْ هَهَهْ . مَهْهَهَهْ هَهَهْ . خَلَفَ .
بَهْهَهَهْ بَهْهَهَهْ : مَهْهَهَهْ دَهَهَهَهْ . مَهْهَهَهْ دَهَهَهَهْ . مَهْهَهَهْ دَهَهَهَهْ .
بَذَهْ بِنَكَلَهْهَهْ : مَهْهَهَهْ دَهَهَهَهْ . بَهَهَهَهْ بِنَهَهَهْ : مَهْهَهَهْ دَهَهَهَهْ .
بَهَهَهَهْ بِنَهَهَهْ : مَهْهَهَهْ دَهَهَهَهْ . بَهَهَهَهْ بِنَهَهَهْ : مَهْهَهَهْ دَهَهَهَهْ .
بَهْهَهَهْ بَهْهَهَهْ . خَلَفَ . بَهْهَهَهْ بَهْهَهَهْ . مَهْهَهَهْ دَهَهَهَهْ . مَهْهَهَهْ دَهَهَهَهْ .
بَهْهَهَهْ بَهْهَهَهْ . مَهْهَهَهْ دَهَهَهَهْ . مَهْهَهَهْ دَهَهَهَهْ . مَهْهَهَهْ دَهَهَهَهْ .

إِنَّ اللَّهَ الَّذِي سَلَّمَ ذَاتَهُ مِنْ أَجْلِنَا، وَتَحْمَلَ الْأَلْمَ وَالصَّلْبَ مِنْ أَجْلِ خَلَاصِ الْجَمِيعِ الْمَسِيحُ رَجَاؤُنَا، مَنْكَ نَطَّلُ.
إِنَّ اللَّهَ الَّذِي بِقِيَامَتِهِ الْمَجِيدَةِ أَقَامَ سَقْطَتَنَا الْمَسِيحُ رَجَاؤُنَا، مَنْكَ نَطَّلُ.

الْمَسِيحُ الَّذِي رَفَعَنَا مِنَ التُّرَابِ بِصَعْوَدَهِ وَأَجْلَسَنَا بِمَجَدِهِ مِنْ يَمِينِ أَبِيهِ الْمَسِيحُ رَجَاؤُنَا، مَنْكَ نَطَّلُ.

إِنَّ اللَّهَ الَّذِي أَرْسَلَ الرُّوحَ الْقَدُّسَ وَمَنَحَ الْحِكْمَةَ لِرُسُلِهِ، وَعَلَى أَيْدِيهِمْ أَرْجَعَ جَمِيعَ الشُّعُوبَ لِمَعْرِفَةِ إِلَوْهِيَّتِهِ،
الْمَسِيحُ رَجَاؤُنَا، مَنْكَ نَطَّلُ.

إِنَّ اللَّهَ الَّذِي جَاءَ لِخَلَاصَنَا، وَسِيَّاَتِي مِنْ أَجْلِ تَجَدِيدِنَا الْمَسِيحُ رَجَاؤُنَا، مَنْكَ نَطَّلُ.

إِسْمَاعِيلُ بِتَتِنَا وَإِرْحَمَنَا، إِنَّ اللَّهَ إِرْحَمَنَا، مَوْلُودُ الْآبِ إِرْحَمَنَا، نُورُ الْعَالَمِ إِرْحَمَنَا، غَافِرُ ذُنُوبَنَا إِرْحَمَنَا، مَاحِي
خَطَايَاَنَا إِرْحَمَنَا، يَشْفِي أَمْرَاَضَنَا إِرْحَمَنَا، مُطَهَّرُ آثَامِنَا إِرْحَمَنَا، مُجَدِّدُ أَجْسَادِنَا إِرْحَمَنَا، مُخْلَصُ حَيَاَتِنَا إِرْحَمَنَا،
إِسْمَاعِيلُ بِتَتِنَا وَإِرْحَمَنَا.

بَذَنْ دِنْلَاثَنْ دِيْجِيْرِ حَكْ دِنْدَنْهِمَهْ : بَحِيرِ سِيْدِيْرَنْ هِنْدَنْهِ خَدْنَهْ
 دِنْدَنْهِ دِنْدَنْهِ مِنْجِيْسَهْ هَدَهْ . + بَذَنْ دِنْلَاثَنْ دِنْدَنْهِهْ دَهْ .
 بَحِيرِ مِنْجِهْ لِنْدَنْهِمْ فِيْجِيْتَهْ . هَدَهْ كَهْ قِهْهَلْهَهْ
 قِهْهَلْهَهْ . هَدَهْ دِنْدَنْهِهْ دِنْهِهْهَهْ دِنْهِهْهَهْ .
 دِنْهِهْهَهْ دِنْهِهْهَهْ . مِنْجِيْسَهْ هَدَهْ . + بَذَنْ دِنْلَاثَنْ دِنْدَنْهِهْ دَهْ .
 هَهْهَهْهَهْ دِنْوَغَهْ . هَنْدِ لِنْدَنْهِمْ نِيْهَهْهَهْ . هَهْهَهْهَهْ
 لِدَلِيْسِ مُقِيدَنْهَهْ . مِنْجِيْسَهْ هَدَهْ . + بَذَنْ دِنْلَاثَنْ سِنْهَهْ
 بِقِيدَ لِدَهَهْهَهْ لِدَهَهْهَهْ دِنْدَنْهِهْ كَهْ . مِيْدَهْهَهْ دِنْهِهْهَهْ لِهَهْهَهْ
 بِقِيدَنْ دِنْدَنْهِهْ لِهَهْهَهْ مِنْجِيْسَهْ هَدَهْ . + بَذَنْ دِنْلَاثَنْ بِيْدَهْ
 بِهَهْهَهْ دِنْدَنْهِهْ . دِنْجِيْهَهْ دِنْهِهْهَهْ . بِهَهْهَهْ مِنْجِيْسَهْ هَدَهْ . +
 بَذَنْ دِنْلَاثَنْ دِنْجِيْهَهْ دِنْهِهْهَهْ دِهَهْهَهْ هِنْجِيْهَهْ بِهَهْهَهْ
 بِهَهْهَهْ دِنْهِهْهَهْ دِنْجِيْهَهْ مِنْجِيْسَهْ هَدَهْ . + بَحِيرِ سِيْدِيْرَنْ
 دِنْهِهْهَهْ . مِنْجِهْ لِهَهْهَهْ سِنْهَهْ . مِنْعَهْ لِهَهْ دِنْجِيْهَهْ
 نِقَهْ بِيْدَهْ لِلَّاهِ مِنْجِيْسَهْ هَدَهْ . مِيْهَهْ دِنْجِيْهَهْ .

إِنَّ اللَّهَ الَّذِي مَنَحَ الْأَمَانَ بِمَجِيئِهِ أَحْلُ الْأَمَانَ بَيْنَ كَنَائِسِكَ وَفِي أَرْجَاءِ الْمَعْمُورَةِ الْأَرْبَعَةِ الْمَسِيحُ رَجَاُنَا، مَنْكَ نَطَّلُبُ.

إِنَّ اللَّهَ كَبِيرُ الْأَحْبَارِ الْعَظِيمِ، أَقِمْ وَإِحْفِظْ آبَاؤُنَا الْقَدِيسِينَ، فَلَانِ الْجَاثِلِيقُ الْبَطْرِيرِكُ، فَلَانِ الْأَسْقَفُ الْمِيْطَرَافُولِيْطُ، عَلَى رَأْسِ رَعَيَاتِهِمُ الْمَسِيحُ رَجَاُنَا، مَنْكَ نَطَّلُبُ.

إِنَّ اللَّهَ الرَّاعِي الْعَظِيمُ وَمُدَبِّرُ نُفُوسِنَا، عَصَدَ آبَاؤُنَا الْأَسَاقَفَةِ وَإِرْفَعْ شَأنَ جَمِيعِ رَعَيَاتِهِمُ الْمَسِيحُ رَجَاُنَا، مَنْكَ نَطَّلُبُ.

إِنَّ اللَّهَ يَقْدِسُ حَنَانَكَ لِلْكَهْنَةِ وَالْلَّاوَيْنِ (الشَّمَامِسَةِ) الَّذِينَ تَرَضَاهُمْ، وَرَمَزُكَ بُزُرْبَنْ قِيَامَتِكَ الْمَقْدَسَةِ الَّتِي اخْتَرْتَ لِوِقَارِكَ الْمَسِيحُ رَجَاُنَا، مَنْكَ نَطَّلُبُ.

إِنَّ اللَّهَ شَدَّدَ عَزِيمَةَ الْمُلُوكِ، لِيَكُونُوا بِأَمَانٍ مَعَنَا الْمَسِيحُ رَجَاُنَا، مَنْكَ نَطَّلُبُ.

إِنَّ اللَّهَ الَّذِي يُسْجِدُ لَهُ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَيُسْبِحُ لَهُ وَمَعَ أَبِيهِ وَرُوحِهِ الْقُدُوسُ الْمَسِيحُ رَجَاُنَا، مَنْكَ نَطَّلُبُ.
 أَمَّنْ كَنِيْسَتِكَ بِصَلَيْكَ وَأَحْفَظْ جَمِيعَنَا بِحَنَانَكَ وَأَهْلَ جَمِيعَنَا لِنَقْبَلِ تَجْلِيَكَ بِصَفَاءِ الْوُجُوهِ الْمَسِيحُ رَجَاُنَا، مَنْكَ نَطَّلُبُ.

ترجمة تراتيل مختارة من صلاة الصباح لسبت النور

וְכַד כִּי תָּמַת אֶת-עֲמֹדָתֶךָ וְכַד כִּי תָּמַת אֶת-עֲמֹדָתֶךָ. וְכַד כִּי תָּמַת אֶת-עֲמֹדָתֶךָ וְכַד כִּי תָּמַת אֶת-עֲמֹדָתֶךָ. וְכַד כִּי תָּמַת אֶת-עֲמֹדָתֶךָ וְכַד כִּי תָּמַת אֶת-עֲמֹדָתֶךָ.

تراتيل صلاة السهرة ليوم سبت النور، صفحة ٤٥: المجد للاب والإبن والروح القدس: يا مخلصنا لم يرِكَ اللص من خلال المعجزات التي صنعتها، إلا عندما كنت معلقاً على الصليب، ولم يتطلع على تجليات الأمك إلا لأسرار مجده الخفي وبمحبة الحق سجداً وأكراماً، ومن أجل هذا ظفرت إيمانه، ووعدته وأعطيته فردوس عدن، الرب الذي بحنانه يرحم الخطأ إرحمنا (لو 42:23-43).

من الأزل والى الأزل أمين: عِنْدَ صَعَدَ مُخْلِصَنَا عَلَى الصَّلِيبِ لِيُحَرِّرَنَا، إِرْتَعَبَتْ وَإِهْتَرَأَتْ جَمِيعُ الْخَلَائِقِ
الَّتِي عَانَتْ طَرِيقَةً إِذْلَالِهِ، الشَّمْسُ الْبَهِيهَةُ بِأَشْعَطَهَا أَظْلَمَتْ نُورَهَا وَأَخْفَتْ ضِيَاؤَهُ لَأَنَّهَا رَأَتْ رَبَّهَا مُعْلَقَ عَلَى
الصَّلِيبِ وَمُتَلَّمِّدًا عَلَى يَدِ الْمُسْتَهْزِئِينَ (لو 45:23)، وَالْقَمَرُ تَحُولُ إِلَى دَمٍ لِتَأْدِيبِ الشَّعْبِ الْجَاهِلِ إِلَيْهِ تَجْرِأُ
وَسَعَى وَقْتَ رَبِّهِ، مِنْ هُوَ هَذَا الَّذِي صَدَعَتْ حِجَارَةُ قَدْسِ الْأَقْدَاسِ، وَأَيْضًا الْأَمْوَاتُ بِصَوْتِهِ يُبَعَّثُونَ، وَيَعْدُ
اللَّصُّ بِالْمُكْوَتِ، هَلَّمُوا يَا إِخْوَتِي نَسْتَعِجْلُ لِنَسْجَدَ لِلْمَسِيحِ مُحِيِّ طَبَيْعَنَا الْمَائِتَةِ، وَالَّذِي مِنْ أَجْلِ طَبَيْعَتِنَا ذَاقَ
الْمَوْتَ، وَنَرَنَّمُ لَهُ جَمِيعَنَا دُونَ إِنْقَطَاعٍ، يَا ضَابِطَ الْكُلِّ: الْمَجْدُ لَكَ.